



STELLA MARIS

SUPPORTING SEAFARERS AND FISHERS
AROUND THE WORLD

24 septiembre, 2020

Estimados capellanes y voluntarios:

Peter F. Anson recordaba como un día *“bajó por los acantilados que se encontraban cerca del faro de la isla de Caldey y transcurrió allí un par de horas dibujando en trozos de papel anclas, corazones, salvavidas, estrellas, barcos, olas y otros símbolos marítimos”*. Al día siguiente, envió por correo a Arthur Gannon tres diseños y el comité organizador seleccionó lo que más tarde se convertiría en el logotipo del Apostolado del Mar. Se trata de un diseño simple que muestra un corazón, que representa el Sagrado Corazón de Jesús y que recuerda la conexión inicial con el Apostolado de la Oración, y un salvavidas que representa la caridad de sus miembros. Ambos descansan sobre el ancla de la esperanza cristiana.

En 1948, Anson comentó: *“Este símbolo puede ser o no una “obra de arte”, pero en el último cuarto de siglo (¡y ahora debemos decir en el siglo pasado!), se había convertido en algo familiar para los marinos de todo el mundo. Se exhibe en las placas situadas en el exterior de prácticamente todos los institutos, hogares o clubes de marinos y la mayoría de los miembros del Apostolado del Mar lo llevan o utilizan como pin”*.

Sin embargo, los resultados de la investigación presentada en el Congreso Mundial de 2017, celebrado en Kaohsiung, Taiwán, demostró que se utilizan diferentes apelativos (en varios idiomas) y logotipos para representar nuestro Apostolado.

El nombre original *“Apostolado del Mar”* (en latín *Apostolatus Maris*) recuerda que, inicialmente, nuestro ministerio se inspiró en el Apostolado de la Oración. Además, a medida que el Apostolado crecía, se inauguraban, en diferentes puertos, numerosos centros para la gente de mar que fueron llamados *“Stella Maris”*, un nombre tradicional que se utiliza para referirse a la Virgen como la estrella polar que nos conduce a Cristo.

A menudo, estos dos nombres están inscritos dentro del logotipo, apareciendo de manera intercambiable y se utilizan comúnmente para definir nuestro ministerio para la gente de mar. A veces, esto ha creado confusión y malentendidos, dando la impresión de que éramos dos organizaciones diferentes y separadas.

Hoy en día, en los puertos de todo el mundo, los marinos, los pescadores y sus familias reconocen fácilmente el logotipo e identifican a nuestros capellanes y voluntarios como *“los de Stella Maris”*, más que el Apostolado del Mar.

Con motivo de la celebración del Centenario, reconocemos la necesidad de modernizar nuestro logotipo para reflejar la nueva realidad de nuestro Apostolado y avanzar hacia una estandarización del logotipo por dos razones:

1. Nuestro ministerio tiene un alcance e impacto internacional/global. Contar con un logotipo unificado nos ayudará a dar a conocer y a celebrar el maravilloso trabajo que se está realizando. Como dice la Escritura, *“... si un miembro es honrado, todos se alegran con él”* (1 Co 12,26).
2. Por una cuestión de prudencia, disponer de un mayor control sobre el logotipo evitará el uso fraudulento de los nombres y los logotipos por parte de grupos que pretenden representar la actividad de la Iglesia católica.

Razón por la cual, a partir de ahora *“Stella Maris”* será la designación oficial con la que se conocerá el Apostolado de la Iglesia católica para la gente de mar, que sustituirá el nombre actual, *“Apostolado del Mar”*.



STELLA MARIS

SUPPORTING SEAFARERS AND FISHERS
AROUND THE WORLD

Creemos que el nombre de *Stella Maris* es preferible puesto que, al ser latín, presenta un mayor potencial de alcance global (en lugar de utilizar un término que requiere traducción, con la relativa confusión que esto podría generar). Asimismo, el término se translitera bien a sistemas de escritura no romanos (como el cirílico) o incluso a sistemas lingüísticos pictóricos (como el chino). Ambos sistemas lingüísticos son importantes para la industria naviera y para las tripulaciones de los barcos.

Además de adoptar el nombre *Stella Maris*, les invitamos a adoptar el nuevo logotipo que estamos a punto de presentar (véase el vídeo de presentación: stellamaris.org.uk/brand). El nuevo logotipo conserva todos los elementos del original diseñado por Peter F. Anson: el ancla, el salvavidas, el Sagrado Corazón de Jesús y los rayos de luz, con la adición de las olas del mar (que nos recuerdan la importancia de cuidar del medio ambiente) y el nombre por el que se nos conoce: *Stella Maris*. Todos los símbolos se han simplificado y se han representado con un estilo moderno, adoptando colores llamativos que se ven comúnmente en la industria marítima.

Para evitar confusión y las incomprendiones mencionadas anteriormente y crear una identidad global fácilmente reconocible dentro de la industria marítima de todo el mundo, les agradeceríamos que tuvieran a bien utilizar el nuevo logotipo de acuerdo con las directrices presentadas en el folleto: *Manual de identidad corporativa*. Por favor, eviten cualquier reinterpretación personal del logotipo.

Si bien les recomendamos encarecidamente implementar de manera gradual los cambios (en el nombre y en el logotipo) que estamos anunciando, somos conscientes de que algunas modificaciones (tarjetas de visita, membretes, folletos, pegatinas, camisetas, gorras, etc.) se pueden hacer de inmediato, mientras que otras (registro de organizaciones benéficas/ONG, documentos legales, vallas publicitarias, señalización en vehículos, etc.) pueden resultar más complicadas y requerir tiempo y dinero. Somos conscientes de ello. *Por favor, no redirija los fondos de su misión para la gente del mar a costear los gastos vinculados a estos cambios.*

Este momento de transformación se produce en un período particular en el que el mundo se ve afectado por el imprevisible evento de la pandemia del COVID-19 y la industria marítima está lidiando con todos los retos que esta nueva condición plantea.

Aprovechemos esta oportunidad, mientras asumimos el nombre *Stella Maris* y renovamos nuestro logotipo, para modernizar y rejuvenecer también nuestro ministerio para los marinos, pescadores y sus familias.

En esta situación de crisis es necesario reconsiderar el enfoque tradicional de *Stella Maris* a la provisión de cuidados pastorales. Debemos ser creativos y hallar nuevas formas de estar presentes en los muelles y de ser una Iglesia que navega con la gente de mar.

Para recibir el *Manual de identidad corporativa* en diferentes idiomas y con el nuevo logotipo en diferentes formatos, incluido el diseño del nuevo pin ordinario y el del centenario, envíen un correo electrónico con sus datos de contacto (nombre, número de teléfono/celular, puerto y posición) a newlogo@stellamarismail.org.

Agradezco de antemano su cooperación. Un cordial saludo,

Fr. Bruno Ciceri

Director Internacional de *Stella Maris*